

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 26.07.2016

### 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
  - Торговое наименование: **Espadon ZC-3500**
  - Артикульный номер: 08.40.10
  - Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
  - Область применения
 

SU3	Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites
SU21	Consumer uses: Private households / general public / consumers
SU22	Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)
  - Категория продукта
  - Категория процесса
 

PC24	Lubricants, greases, release products
PROC7	Industrial spraying
PROC11	Non industrial spraying
  - Применение вещества / препарата
 

Смазочный материал
--------------------
  - Подробная информация поставщика паспорта безопасности
  - Производитель / Поставщик: Kroon-Oil BV  
Dollegoorweg 15  
NL-7602 EC ALMELO  
Тел.: +31 (0)546 818165
  - Отдел, предоставляющий информацию: Департамент по безопасности продукции: vib@kroon-oil.nl
  - Номер телефона экстренной связи: +31 (0)546 818165 (понедельник – пятница, 9:00–16:00)
- NL - National Poison Information Centre (NVIC):  
Tel.nr.: +31 30 - 2748888 - Only for the purpose of informing medical personnel in case of acute intoxications.

### \* 2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси



пламя

Воспламеняющийся аэрозоль 1      H222-H229      Легковоспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв



окружающая среда

Хроническая токсичность для воды 2      H411      Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Острая токсичность для воды 2      H401      Токсично для водных организмов.

- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС
 

	Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
--	---

- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS02      GHS09

- Сигнальное слово
 

Опасно
--------
- Предупреждения об опасности
 

Легковоспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв
Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- Меры предосторожности
 

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
--

(Продолжение на странице 2)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 26.07.2016

Торговое наименование: Espadon ZC-3500

(Продолжение страницы 1)

Держать в месте, не доступном для детей.  
 Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.  
 Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.  
 Не протыкать и не сжигать, даже после использования.  
 Не допускать попадания в окружающую среду.  
 Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.  
 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

- Другие опасные факторы
- Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
- PBT: Неприменимо.
- vPvB: Неприменимо.

### \* 3 Состав (информация о компонентах)

- Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь активных веществ с газообразным топливом

· Содержащиеся опасные вещества:		
106-97-8	butane ⚠ Воспламеняющийся газ 1, H220; Сжатый газ, H280	10 - <25%
74-98-6	propane ⚠ Воспламеняющийся газ 1, H220; Сжатый газ, H280	2,5- <10%
61788-46-3	Amines, coco alkyl ⚠ СТМ - повторно 2, H373; Опасность при вдыхании 1, H304; ⚠ Разъедание кожи 1B, H314; ⚠ Острая токсичность для воды 1, H400; Хроническая токсичность для воды 1, H410; ⚠ Острая токсичность 4, H302; СТМ - однократно 3, H335	0,1 - <1%

- Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры первой помощи

- Описание мер первой медицинской помощи
- После вдыхания: Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- После контакта с кожей: Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- После контакта с глазами: Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- После проглатывания: Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.
- Указания для врача:
- Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- Средства пожаротушения
- Надлежащие средства тушения: Углекислотный, порошковый или пенный. Вода может использоваться для охлаждения и защиты подвергающегося воздействию материала.
- Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности: Полноструйная вода
- Особые опасности, создаваемые веществом или смесью: При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
- Рекомендации для пожарных
- Защитное оснащение: Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.  
Надеть костюм комплексной защиты.

### \* 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- Меры по обеспечению личной безопасности, защитное

(Продолжение на странице 3)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 26.07.2016

Торговое наименование: Espadon ZC-3500

(Продолжение страницы 2)

- **снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы. При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13. Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Удалить с поверхности воды (например, посредством вычёрпывания или отсасывания).
- **Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### 7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**  
При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Не разбрызгивайте на открытое пламя или на раскалённые предметы.  
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.  
Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и от температур выше 50 °С (например, из-за электролампы). Не протыкать и не сжигать, даже после использования.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Надлежит учитывать предписания соответствующих служб по хранению упаковок под сжатым газом.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**  
Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
- **Защита органов дыхания:**  
Фильтр АХ.  
При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.

(Продолжение на странице 4)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 26.07.2016

Торговое наименование: Espadon ZC-3500

(Продолжение страницы 3)

· **Защита рук:**



Надевайте перчатки для защиты от химических веществ, изготовленные в соответствии с EN 374.

Защитные перчатки (рукавицы), устойчивые к воздействию растворителей.

· **Материал перчаток / рукавиц**

Нитрилкаучук

Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,35$  мм

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Если возможно определить тип перчаток, для непрерывного контакта мы рекомендуем использовать перчатки с прочностью на разрыв более 240 минут (предпочтительнее - > 480 минут). Для кратковременной защиты/защиты от брызг мы рекомендуем использовать такие же перчатки. Однако если подходящих перчаток, обеспечивающих требуемый уровень защиты, не оказалось, можно использовать перчатки с меньшей прочностью на разрыв при условии соблюдения режимов ухода и замены.

Толщина перчаток не является достоверным показателем их химической стойкости, зависящей от точного состава материала, из которого изготовлены перчатки.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:**

Не требуется.

· **Защита тела:**

Рабочая защитная одежда

### \* 9 Физико-химические свойства

· <b>Информация по основным физическим и химическим свойствам</b>	
· <b>Общая информация</b>	
· <b>Внешний вид:</b>	
Форма:	Аэрозоль
Цвет:	В соответствии с характеристикой продукта
· <b>Запах:</b>	Характерно
· <b>Изменение состояния</b>	
Точка кипения / интервал температур кипения: -44 °C	
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	-97 °C
· <b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	Неприменимо.
· <b>Температура воспламенения:</b>	470 °C
· <b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.
· <b>Границы взрываемости:</b>	
Нижняя:	1,7 пол. %
Верхняя:	10,9 пол. %
· <b>Давление пара при 20 °C:</b>	8300 гаПа
· <b>Плотность при 20 °C:</b>	0,807 г/см <sup>3</sup>
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b> Не определено.	
· <b>Содержание растворителя:</b>	
Органические растворители:	35,0 %
Содержание твёрдых тел:	2,8 %
· <b>Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

· **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 5)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 26.07.2016

Торговое наименование: Espadon ZC-3500

(Продолжение страницы 4)

- Химическая стабильность
  - Термический распад / условия, которых следует избегать: При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
  - Возможность опасных реакций
  - Условия, вызывающие опасные изменения
  - Несовместимые материалы:
  - Опасные продукты распада:
- Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

### \* 11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:

· Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:	
61788-46-3 Amines, coco alkyl	
Орально (через рот)   LD50	500 мг/кг (ATE)

- Первичное раздражающее воздействие:
- на кожу: Нет раздражающего воздействия.
- на глаза: Нет раздражающего воздействия.
- Сенсibilизация: Неизвестно о наличии сенсibilизирующего воздействия.

### 12 Информация о воздействии на окружающую среду

- Токсичность
  - Акватоксичность: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
  - Стойкость и склонность к деградации
  - Поведение в экологических системах:
  - Биоаккумулятивный потенциал
  - Подвижность в грунте
  - Экотоксические воздействия:
  - Примечания: Ядовито для рыб.
  - Дополнительные экологические указания:
  - Общие указания: Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды. Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему. Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств. В водоёмах ядовито также для рыб и планктона. Ядовито для водных организмов.
  - Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
  - РВТ: Неприменимо.
  - vPvB: Неприменимо.
  - Другие вредные эффекты
- Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- Методы обработки отходов
- Рекомендация: Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- Неочищенные упаковки:
- Рекомендация: Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### \* 14 Информация при перевозках (транспортировании)

· Номер UN	
· ADR/ADN, IMDG, IATA	UN1950
· Собственное транспортное наименование ООН	
· ADR/ADN	1950 АЭРОЗОЛИ, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
· IMDG	AEROSOLS (Amines, coco alkyl), MARINE POLLUTANT
· IATA	AEROSOLS, flammable

(Продолжение на странице 6)

# Паспорт безопасности






в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 26.07.2016

Торговое наименование: Espadon ZC-3500

(Продолжение страницы 5)

<ul style="list-style-type: none"> <li>· классов опасности транспорта</li> <li>· ADR/ADN</li> </ul>	
 	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Класс</li> <li>· Этикетка для опасного содержимого</li> </ul>	2 5F Газы 2.1
<ul style="list-style-type: none"> <li>· IMDG</li> </ul>	
 	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Class</li> <li>· Label</li> </ul>	2.1 2.1
<ul style="list-style-type: none"> <li>· IATA</li> </ul>	
	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Class</li> <li>· Label</li> </ul>	2.1 2.1
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Группа упаковки</li> <li>· ADR/ADN, IMDG, IATA</li> </ul>	отпадает
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Экологические риски:</li> <li>· Загрязнитель морской среды:</li> <li>· Особые отметки (ADR/ADN):</li> </ul>	Продукт содержит вещества, опасные для окружающей среды: Amines, coco alkyl Нет Символ (рыба и дерево) Символ (рыба и дерево)
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Особые меры предосторожности для пользователей</li> <li>· Код опасности (по Кемлеру):</li> <li>· Номер EMS:</li> <li>· Stowage Code</li> <li>· Segregation Code</li> </ul>	Осторожно: Газы - F-D,S-U SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</li> </ul>	Неприменимо.
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Транспорт / дополнительная информация:</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· ADR/ADN</li> <li>· Ограниченные объёмы (LQ)</li> <li>· Освобожденные количества (EQ)</li> <li>· Транспортная категори</li> <li>· Код ограничения проезда через туннели</li> </ul>	1L Код: E0 Не допускаются в качестве освобожденного количества 2 D
<ul style="list-style-type: none"> <li>· IMDG</li> <li>· Limited quantities (LQ)</li> </ul>	
	1L

(Продолжение на странице 7)



# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 08.09.2017

Дата редактирования: 26.07.2016

Торговое наименование: Espadon ZC-3500

(Продолжение страницы 6)

· Excerpted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excerpted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 АЭРОЗОЛИ, 2.1, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

### \* 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Класс опасности загрязнения воды:** Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**
  - H220 Легко воспламеняющийся газ.
  - H280 Содержит газ под давлением; при нагревании может произойти взрыв.
  - H302 Вредно при проглатывании.
  - H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
  - H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
  - H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.
  - H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.
  - H400 Весьма токсично для водных организмов.
  - H410 Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Департамент по безопасности продукции.
- **Контактная информация:** Департамент по безопасности продукции.
- **Аббревиатуры и акронимы:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Воспламеняющийся газ 1: Flammable gases – Category 1
  - Воспламеняющийся аэрозоль 1: Aerosols – Category 1
  - Сжатый газ: Gases under pressure – Compressed gas
  - Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4
  - Разъедание кожи 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B
  - СТОМ - однократно 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3
  - СТОМ - повторно 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2
  - Опасность при вдыхании 1: Aspiration hazard – Category 1
  - Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1
  - Острая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 2
  - Хроническая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 1
  - Хроническая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2
- **Источники**
  - .

\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией